

## Règlement

du 19 septembre 2024

**concernant l'admission «sur dossier» à la  
Faculté des sciences de l'éducation et de  
la formation**

---

**Le Conseil de faculté constitutif de la  
Faculté des sciences de l'éducation et de  
la formation**

vu les articles 88 al. 1 let. a et 128e al. 2 des  
Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université  
de Fribourg;

vu les articles 1 al. 2 et 10 let. a des Statuts  
du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de  
l'éducation et de la formation;

vu l'article 17 du Règlement du 26 mars  
2020 concernant l'admission et  
l'immatriculation des étudiant-e-s et des  
auditeurs et auditrices à l'Université de  
Fribourg;

vu les Directives du 9 septembre 2024  
concernant l'admission sur la base d'un  
diplôme de fin d'études suisse ou «sur  
dossier»;

*arrête:*

### I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Art. 1 But

Le présent règlement fixe les modalités  
d'admission «sur dossier» aux voies d'études  
Bachelor de la Faculté des sciences de  
l'éducation et de la formation (ci-après  
«Faculté»), dont la procédure est sous la  
responsabilité du Décanat.

## Reglement

vom 19. September 2024

**über die Zulassung «sur dossier» an der  
Fakultät für Erziehungs- und  
Bildungswissenschaften**

---

**Der Gründungsfakultätsrat der Fakultät  
für Erziehungs- und  
Bildungswissenschaften**

gestützt auf die Artikel 88 Abs. 1 Bst. a und  
128e Abs. 2 der Statuten vom 4. November  
2016 der Universität Freiburg;

gestützt auf die Artikel 1 Abs. 2 und 10 Bst. a  
der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für  
Erziehungs- und Bildungswissenschaften;

gestützt auf Artikel 17 des Reglements vom  
26. März 2020 über die Zulassung und die  
Immatriculation der Studierenden und  
Hörer und Hörerinnen an der Universität  
Freiburg;

gestützt auf die Richtlinien vom  
9. September 2024 über die Zulassung mit  
einem schweizerisch anerkannten  
Vorbildungsausweis oder «sur dossier»;

*beschliesst:*

### I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

#### Art. 1 Zweck

Das vorliegende Reglement regelt die  
Modalitäten für die Zulassung «sur dossier»  
zu den Bachelorstudiengängen der Fakultät  
für Erziehungs- und  
Bildungswissenschaften (nachfolgend  
«Fakultät»), dessen Verfahren in der  
Verantwortung des Dekanats liegt.

### Art. 2 Conditions d'admission

<sup>1</sup> Les personnes qui ne sont pas titulaires d'un diplôme de fin d'études reconnu par l'Université de Fribourg peuvent se soumettre à une procédure d'admission «sur dossier».

<sup>2</sup> L'admission «sur dossier» est décidée sur la base d'un *examen d'accès* payant.

<sup>3</sup> Les candidats et candidates qui ont atteint l'âge de 27 ans au plus tard le 31 août de l'année civile suivant l'*examen d'accès* sont autorisé-e-s à déposer une demande d'admission.

<sup>4</sup> Pour le Bachelor or Arts en enseignement pour le degré primaire, les candidats et candidates doivent en outre remplir les conditions d'admission «sur dossier» fixées par la CDIP.

### Art. 3 Demande et documents

<sup>1</sup> Les candidats ou les candidates qui souhaitent passer un *examen d'accès* doivent déposer une demande écrite auprès du Décanat au plus tard le 30 octobre de l'année précédant le début envisagé des études.

<sup>2</sup> La demande doit être accompagnée des documents suivants:

- a) une lettre de motivation;
- b) un curriculum vitae;
- c) une copie des certificats et diplômes;
- d) une copie du passeport ou de la carte d'identité;
- e) une copie du récépissé attestant du paiement de la taxe prévue à l'alinéa 4.

<sup>3</sup> Les documents non rédigés en français, allemand, italien ou anglais doivent être accompagnés d'une traduction certifiée en français ou en allemand.

<sup>4</sup> Lors du dépôt de la demande, le candidat ou la candidate doit s'être acquitté-e d'une taxe de CHF 300.–.

### Art. 2 Zulassungsbedingungen

<sup>1</sup> Personen, die über keinen von der Universität Freiburg anerkannten Vorbildungsausweis verfügen, können ein Zulassungsverfahren «sur dossier» absolvieren.

<sup>2</sup> Über die Zulassung «sur dossier» wird aufgrund eines kostenpflichtigen *Zugangsexamens* entschieden.

<sup>3</sup> Kandidatinnen und Kandidaten, die spätestens bis zum 31. August des Kalenderjahres nach dem *Zugangsexamen* 27 Jahre alt werden, sind berechtigt, ein Gesuch auf Zulassung zu stellen.

<sup>4</sup> Für den Bachelor of Arts für den Unterricht auf der Primarstufe müssen die Kandidatinnen und Kandidaten zusätzlich die von der EDK festgelegten Zulassungsbedingungen für eine Zulassung «sur dossier» erfüllen.

### Art. 3 Gesuch und Unterlagen

<sup>1</sup> Kandidatinnen und Kandidaten, welche ein *Zugangsexamen* ablegen möchten, müssen beim Dekanat bis spätestens am 30. Oktober des Jahres vor dem geplanten Studienbeginn ein schriftliches Gesuch einreichen.

<sup>2</sup> Dem Gesuch sind die folgenden Dokumente beizufügen:

- a) ein Motivationsschreiben;
- b) ein Lebenslauf;
- c) eine Kopie der Zeugnisse und Diplome;
- d) eine Kopie des Passes oder der Identitätskarte;
- e) eine Kopie des Zahlungsbelegs über die Bezahlung der Gebühr gemäss Absatz 4.

<sup>3</sup> Dokumente, die nicht in Französisch, Deutsch, Italienisch oder Englisch verfasst sind, müssen von einer beglaubigten Übersetzung ins Französische oder Deutsche begleitet werden.

<sup>4</sup> Beim Einreichen des Gesuchs muss die Kandidatin oder der Kandidat eine Gebühr von CHF 300.– entrichtet haben.

#### Art. 4 Organisation

<sup>1</sup> L'*examen d'accès* est organisé par le Centre de langues de l'Université de Fribourg sur mandat du Décanat.

<sup>2</sup> Les candidats et candidates sont évalué-e-s par le Centre de langues de l'Université de Fribourg.

<sup>3</sup> Le Centre de langues communique les résultats au Décanat au plus tard trente jours après l'examen.

#### Art. 5 Forme et contenu

L'*examen d'accès* repose sur le test visant les objectifs spécifiques du lifelong learning (TOULL) et comprend quatre épreuves permettant de tester les compétences en langue française ou allemande du candidat ou de la candidate dans les domaines suivants:

- compréhension orale;
- compréhension écrite;
- expression écrite;
- expression orale.

#### Art. 6 Date de l'examen

<sup>1</sup> L'*examen d'accès* a lieu une fois par année, en principe au début du semestre de printemps.

<sup>2</sup> Les dates sont fixées par le Conseil décanal en concertation avec le Centre de langues et publiées sur le site web de la Faculté au minimum six mois à l'avance.

<sup>3</sup> Les candidats et candidates sont informé-e-s par écrit de la date au plus tard trente jours avant l'examen.

#### Art. 7 Retrait

<sup>1</sup> Un candidat ou une candidate peut informer par écrit le Décanat du retrait de sa demande, au plus tard deux semaines avant la date prévue pour l'*examen d'accès*.

<sup>2</sup> En cas de retrait, la taxe n'est pas restituée.

#### Art. 4 Organisation

<sup>1</sup> Das *Zugangsexamen* wird im Auftrag des Dekanats durch das Sprachenzentrum der Universität Freiburg organisiert.

<sup>2</sup> Die Kandidatinnen und Kandidaten werden vom Sprachenzentrum der Universität Freiburg geprüft.

<sup>3</sup> Das Sprachenzentrum lässt dem Dekanat die Resultate spätestens dreissig Tage nach Abschluss der Prüfungen zukommen.

#### Art. 5 Form und Inhalt

Das *Zugangsexamen* besteht aus dem Test über Fertigkeiten und Kompetenzen des lifelong learning (TüFKoll) und umfasst vier Teilprüfungen, die es erlauben, die Kompetenzen der Kandidatin oder des Kandidaten in der französischen oder deutschen Sprache zu testen:

- mündliches Hörverstehen;
- schriftliches Leseverstehen;
- schriftlicher Ausdruck;
- mündlicher Ausdruck.

#### Art. 6 Datum des Exams

<sup>1</sup> Das *Zugangsexamen* findet einmal im Jahr statt, in der Regel zu Beginn des Frühjahrssemesters.

<sup>2</sup> Die Daten werden vom Dekanatsrat in Abstimmung mit dem Sprachenzentrum festgelegt und mindestens sechs Monate im Voraus auf der Webseite der Fakultät bekannt gegeben.

<sup>3</sup> Die Kandidatinnen und Kandidaten werden spätestens dreissig Tage vor der Prüfung über das Datum schriftlich informiert.

#### Art. 7 Rückzug

<sup>1</sup> Eine Kandidatin oder ein Kandidat informiert das Dekanat spätestens zwei Wochen vor dem *Zugangsexamen* schriftlich über den Rückzug des Gesuchs.

<sup>2</sup> Die Gebühr wird im Falle eines Rückzugs nicht zurückerstattet.

### **Art. 8 Absence justifiée**

<sup>1</sup> Le candidat ou la candidate qui, pour des raisons justifiées ne peut pas se présenter à l'*examen d'accès* doit en informer par écrit le Décanat dès qu'il ou elle a connaissance du motif. Si la communication ne peut être faite le jour même, elle doit l'être au plus tard sept jours après la date de l'*examen d'accès*.

<sup>2</sup> Le Décanat décide du caractère justifié de l'absence.

<sup>3</sup> En cas d'absence justifiée, la taxe est remboursée hormis un montant de CHF 50.– retenu pour frais administratifs.

<sup>4</sup> L'*examen d'accès* peut être repassé au plus tôt l'année suivante.

### **Art. 9 Absence injustifiée**

<sup>1</sup> L'absence injustifiée à l'*examen d'accès* équivaut à un échec.

<sup>2</sup> En cas d'absence injustifiée, la taxe n'est pas remboursée.

### **Art. 10 Comportements et moyens non autorisés**

Les candidats et candidates sont soumis-e-s aux articles 116 et suivants des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg.

### **Art. 11 Décision**

Le Décanat transmet par écrit au candidat ou à la candidate le résultat de l'*examen d'accès* et, le cas échéant, une attestation de réussite.

### **Art. 12 Validité de l'attestation de réussite**

L'attestation de réussite est valable durant quatre semestres au plus à compter du semestre auquel le candidat ou la candidate peut entreprendre ses études.

### **Art. 8 Gerechtfertigte Abwesenheit**

<sup>1</sup> Die Kandidatin oder der Kandidat, die oder der aus gerechtfertigten Gründen nicht am *Zugangsexamen* teilnehmen kann, muss, sobald sie oder er Kenntnis vom Grund hat, das Dekanat schriftlich darüber informieren. Sollte dies zu diesem Zeitpunkt nicht möglich sein, so muss dies spätestens sieben Tage nach dem Datum des *Zugangsexamens* erfolgen.

<sup>2</sup> Das Dekanat entscheidet, ob die Abwesenheit gerechtfertigt ist.

<sup>3</sup> Im Falle einer gerechtfertigten Abwesenheit wird die Gebühr abzüglich einer Verwaltungsgebühr von CHF 50.– zurückerstattet.

<sup>4</sup> Das *Zugangsexamen* kann frühestens im nächsten Jahr wiederholt werden.

### **Art. 9 Ungerechtfertigte Abwesenheit**

<sup>1</sup> Die ungerechtfertigte Abwesenheit beim Ablegen des *Zugangsexamens* entspricht einem Misserfolg.

<sup>2</sup> Im Falle einer ungerechtfertigten Abwesenheit wird die Gebühr nicht zurückerstattet.

### **Art. 10 Unerlaubtes Verhalten und unerlaubte Mittel**

Darüber hinaus gelten für die Kandidatinnen und Kandidaten Artikel 116 ff. der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg.

### **Art. 11 Entscheid**

Das Dekanat teilt der Kandidatin oder dem Kandidaten das Resultat des *Zugangsexamens* sowie gegebenenfalls eine Bestehensbestätigung schriftlich mit.

### **Art. 12 Gültigkeit der Bestehensbestätigung**

Die Bestehensbestätigung ist maximal vier Semester gültig, ab dem Semester, in welchem die Kandidatin oder der Kandidat das Studium beginnen kann.

### Art. 13 Echec

<sup>1</sup> Le candidat ou la candidate qui échoue à l'*examen d'accès* n'est pas admissible à la Faculté.

<sup>2</sup> Il ou elle ne peut déposer qu'une seconde et ultime demande à l'*examen d'accès*.

### Art. 14 Etudiants et étudiantes d'une autre faculté

Les étudiants et étudiantes admis-e-s dans une voie d'études principale d'une autre faculté de l'Université de Fribourg sur la base de l'article 17 du Règlement du 26 mars 2020 concernant l'admission et l'immatriculation des étudiant-e-s et des auditeurs et auditrices à l'Université de Fribourg peuvent librement s'inscrire dans un programme d'études *Minor* ou *Discipline* de Bachelor de la Faculté.

## II. VOIES DE DROIT

### Art. 15 Réclamation

<sup>1</sup> Les décisions sur l'appréciation du contenu de l'*examen d'accès* peuvent faire l'objet d'une réclamation.

<sup>2</sup> La procédure est régie par le Règlement du 14 mars 2024 sur la procédure de réclamation à la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation.

### Art. 16 Recours

Les autres décisions peuvent faire l'objet d'un recours auprès la Commission de recours interne de l'Université. La procédure est régie par le règlement du 26 avril 2017 sur la commission de recours interne (IRK) de l'Université de Fribourg.

### Art. 13 Misserfolg

<sup>1</sup> Die Kandidatin oder der Kandidat, welche oder welcher das *Zugangsexamen* nicht besteht, kann nicht an die Fakultät zugelassen werden.

<sup>2</sup> Sie oder er kann ein zweites und letztes Gesuch zum *Zugangsexamen* einreichen.

### Art. 14 Studierende einer anderen Fakultät

Studierende, die in einem Hauptstudiengang einer anderen Fakultät der Universität Freiburg auf der Grundlage von Artikel 17 des Reglements vom 26. März 2020 über die Zulassung und Immatrikulation der Studierenden und Hörer und Hörerinnen an der Universität Freiburg zugelassen sind, können sich frei in ein Bachelorstudienprogramm *Minor* oder *Fach* der Fakultät einschreiben.

## II. RECHTSMITTEL

### Art. 15 Einsprache

<sup>1</sup> Entscheide über das *Zugangsexamen* können mit einer Einsprache angefochten werden.

<sup>2</sup> Das Verfahren ist im Reglement vom 14. März 2024 über das Einspracheverfahren an der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften geregelt.

### Art. 16 Beschwerde

Die übrigen Entscheide sind bei der internen Rekurskommission anfechtbar. Das Verfahren ist im Reglement vom 26. April 2017 über die interne Rekurskommission (IRK) der Universität Freiburg geregelt.

**III. DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET  
FINALES**

**Art. 17 Délai pour la demande**

Pour les demandes concernant une admission au semestre d'automne 2025, le délai mentionné à l'article 3 al. 1 est fixé au 15 décembre 2024.

**Art. 18 Entrée en vigueur**

Le présent règlement entre en vigueur dès son approbation par la Direction de la formation et des affaires culturelles. Il s'applique à toute nouvelle admission à partir du semestre d'automne 2025.

Approuvé par le Rectorat de l'Université de Fribourg le 7 octobre 2024.

Approuvé par la Direction de la formation et des affaires culturelles le 2 décembre 2024.

**III. ÜBERGANGS- UND  
SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

**Art. 17 Frist für das Gesuch**

Für Gesuche, die eine Zulassung zum Herbstsemester 2025 betreffen, wird die in Artikel 3 Abs. 1 genannte Frist auf den 15. Dezember 2024 festgelegt.

**Art. 18 Inkrafttreten**

Das vorliegende Reglement tritt mit seiner Genehmigung durch die Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten in Kraft. Es ist anwendbar auf alle Neuzulassungen ab dem Herbstsemester 2025.

Genehmigt durch das Rektorat der Universität Freiburg am 7. Oktober 2024.

Genehmigt durch die Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten am 2. Dezember 2024.